

Ngā tūru haumaru me ngā pēkehau motokā

Āta tirohia tonutia te pukapuka whakamārama o tō motokā me ngā tohutohu a te kaihangā tūru haumaru mō te wāhi whakamau i te tūru haumaru e pā ana ki te wāhi o ngā pēkehau.

NGĀ PĒKEHAU KEI MUA:

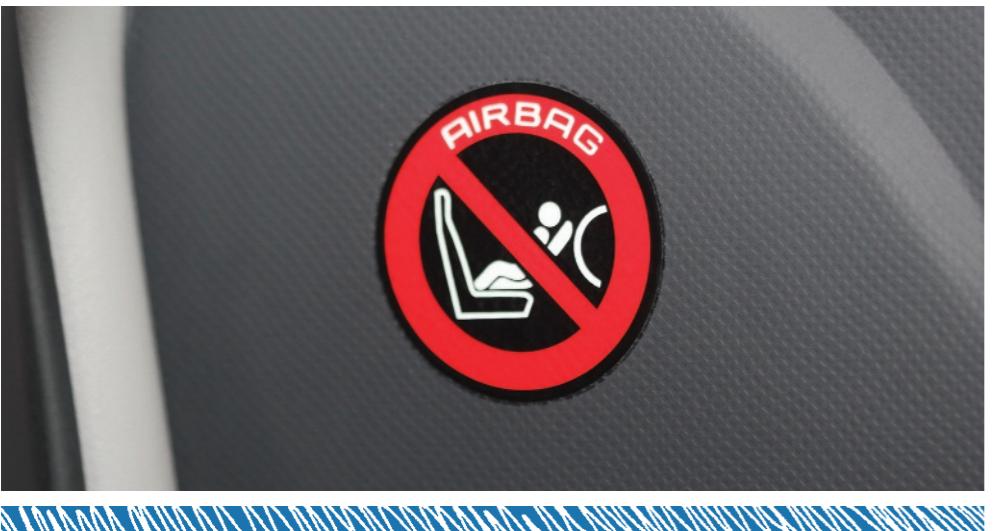
- I ngā wā katoa, me whakamau ngā tūru haumaru anga whakamuri ki te tūru i muri ina kei mua tētahi pēkehau hohe.
- Ki te noho rawa tētahi tamaiti pakeke ake ki mua, nukuhia te tūru o te motokā ki muri rawa.

NGĀ PĒKEHAU KEI TE TAHA:

- Ki te mea me whakamau tūru haumaru koe ki te taha pū o tētahi kūwaha motokā, āta tirohia kāore i te taka noa tētahi mea i waenganui i te tūru haumaru me te kūwaha.
- Ākona tō tamaiti kia kaua e whakatare atu i te tūru hiki.

I MUA I TE HOKO, RĒTI RĀNEI I TĒTAHI TŪRU HAUMARU:

- Āta whakarite he pai te mau, he tau hoki te tūru haumaru mō tō tamaiti.
- Āta whakarite he pai te mau o te tūru haumaru ki tō motokā; kāore hoki ngā tūru haumaru katoa e mau ki ngā momo motokā katoa.



Ngā Kaihangarau Tūru Haumaru

Tēnā pea he kaihangarau kei ngā toa hokohoko me ētahi atu rōpū whakahaere e āhei ana te tohutohu me te āwhina i a koe.

Kua ākona ngā Kaihangarau Tūru Haumaru, ā, kua whiwhi paearu paetae i te Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa.



Mō ētahi atv mōhiohio

he pēhea e whakamahia haumarutia ai ngā tūru haumaru, hei rapu hoki i tō Kaihangarau Tūru Haumaru paetata, haere ki ēnei paetukutuku:

www.nzta.govt.nz/childrestraints

www.plunket.org.nz

www.safekids.org.nz

Ā MĀTOU KŌRERO WHAKAPĀ

Ki te mea he pātai anō āu, waea mai ki tā mātou pokapū whakapā i 0800 699 000, īmēra mai rānei ki info@nzta.govt.nz, tuhi rānei ki a mātou:

NZ Transport Agency
Pouaka Motuhake 6995
Te Whanganui-a-Tara 6141.

Ka wātea hoki tēnei pukapuka i te paetukutuku o te NZ Transport Agency i www.nzta.govt.nz

May 2017 (Māori)
16-120

'E tiaki ana ngā tvatāngata kia havmaru rātou me ētahi atv'



Ka ora anō te tangata ite tūru haumaru

E ai ki te ture, me whakamau katoa ngā tamariki kāore anō kia whitu ngā tau ki tētahi tūru haumaru whaimana e tika ana mō tō rātou pakeke me tō rātou rahi. Me whakamau rawa ngā tamariki e whitu ngā tau ki tētahi tūru haumaru whaimana ki te wātea mai tētahi i te motokā, ki te kore hoki, ki tētahi tūru haumaru, tātua haumaru rānei e wātea ana.

Wāhanga 1

Tūru haumaru pēpi anga whakamuri

'Haere tahi ana taku tūrv haumaru me av'



**Ngā kōrero kia māmahara
ina whakamau koe i tētahi tūru
haumaru anga whakamuri ki
tō motokā:**

- *I ngā wā katoa, me āta whai koe i ngā tohutohu a te kaihanga.*
- I ngā wā katoa, whakamaua te tūru haumaru mō te pēpi kia anga whakamuri te pēpi.
- Kia kaua rawa te tūru haumaru anga whakamuri e whakamau ki te tūru i mua mehemea kei mua he pēkehau hohe.
- Āta whakarite he whita te mau o te tūru haumaru ki te tūru, kāore hoki e oreore; ki te kore e whita te mau, rapa tohutohu i tētahi Kaihangarau Tūru Haumaru kua rēhitatia.

**Ngā kōrero kia māmahara
ina whakanoho koe i tō pēpi ki tētahi
tūru haumaru anga whakamuri:**

- Mehemea kei reira he here uma, āta whakarite kei te teitei o ngā kēkē o te pēpi te here.
- Kia pai te mau o te whītiki ki tō pēpi, kia haere hoki mā runga i ūnā pakihwi.
- Me hīpoki anake te pēpi ki te paraikete ina **kua otī** pai ai te whītiki te whakamau ki te pēpi.
- He pai ake te tiaki i ngā pēpi ina haere rātou i roto i tētahi tūru haumaru anga whakamuri kia rua tau rā anō te pakeke.
- He kaitā rawa te pēpi mō tana tūru haumaru ina hipā i a ia te tepe taumaha me te tepe teitei i tūtohu te kaihanga.

Wāhanga 2 Tūru haumaru anga-whakamua

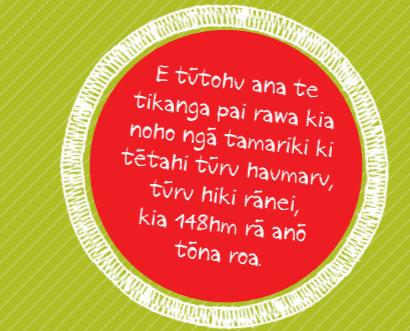


'Haere tahi ana taku tūrv haumaru me av'

Wāhanga 3

Tūru hiki

'Haere tahi ana taku tūrv hiki me av'



**Ngā kōrero kia māmahara
ina whakamahi ana i te tūru hiki:**

- *I ngā wā katoa, me āta whai koe i ngā tohutohu a te kaihanga.*
- Kaua rawa te tūru hiki e whakamahi ki tētahi tātua hope anake!
- Ko te tūru i muri te wāhi tino haumaru mō te tūru haumaru.
- Tirohia ngā tohutohu a te kaihanga mō te teitei pakihwi tika o te whītiki.
- Mehemea kei reira he here uma, āta whakarite kei te teitei o ngā kēkē o te pēpi te here.
- Ki te mea he tātua here tā te tūru haumaru, me whakamahi tēnā ki tā te kaihanga i tohutohu.
- Ki te kāhore he pū herenga o tō motokā e herea ai te tātua here, me anga kia whakamaua tētahi ki tō motokā e tētahi kaiwhakatika pūkaha whaimana.

**Me pēhea e mōhio ai koe
kua tika kia neke tō tamaiti i te tūru
hiki ki te tātua haumaru o te pakeke?**

Whakamātauria tēnei. (Ki te mea he "kāo" te whakautu ki tētahi o ēnei mea, kāti ka hiahia tūru hiki tō tamaiti kia noho haumaru tonu ia.)

E āhei ana taku tamaiti te noho ki muri rawa i te tūru me te āhuru noa o te piko whakararo o ngā waewae ki tua otetapa.

Ka takoto te tātua pakihwi ki tōna pakihwi, kāore ia ki tōna kakī.

E noho iho ana te wāhi hope o te tātua haumaru ki ūnā hūhā, kāore ia ki tōnapuku.

Pai noho ki tāku tamaiti te noho pēnei mō te haerenga katoa.